

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Clothing and Textiles Division / Division des**  
**vêtements et des textiles**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**6A2, Place du Portage**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Gants operateur de treuil	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-165330/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-165330	<b>Date</b> 2015-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PR-707-67718	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr707.W8476-165330	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-25</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Elder, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr707
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3830 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> SEE ITEMS	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>  	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-165330/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr707

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-165330

File No. - N° du dossier

pr707W8476-165330

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette page a été laissée blanche intentionnellement**

**Cette modification répond a la question de soumissionnaires potentiels.**

Q1. Nous demandons une modification ou une déviation pour permettre l'acceptation des certificats de conformité à la fois pour le tricot (tableau V annexe C) et (tableau VI Annexe C) peau de chèvre.

R1.: Les tableaux V et VI de l'annexe C ne sont pas modifiés. Pour l'évaluation préalable à l'adjudication, les exigences pour les résultats ou les certificats de conformité sont documentés dans le tableau II de l'annexe D; Renseignements obligatoires sur les essais des matériaux a l'étape de l'Évaluation préalable a l'Attribution du contrat. L'exigence préalable à l'adjudication du contrat pour cuir repoussé est inchangée; un certificat de conformité est acceptable. Pour l'exigence préalable à l'adjudication du contrat des peaux de chèvre, un certificat de conformité du fournisseur de cuir, sera accepté au lieu des résultats des tests. Un certificat de conformité émit par la société qui soumet l'offre ne sera pas accepté. Il n'y a pas de modifications à l'annexe E; Évaluation préalable a la production et évaluation a l'étape de la production, Gants d'opérateur de treuil de la Force aérienne.

**Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.**